**Universidad Iberoamericana Puebla**

**Repositorio Institucional** **http://repositorio.iberopuebla.mx**

Área de Síntesis y Evaluación Diseño Gráfico - ASE

# Macramé

Olea Arellano, Fernanda

2015-12-07

http://hdl.handle.net/20.500.11777/1232

*http://repositorio.iberopuebla.mx/licencia.pdf*

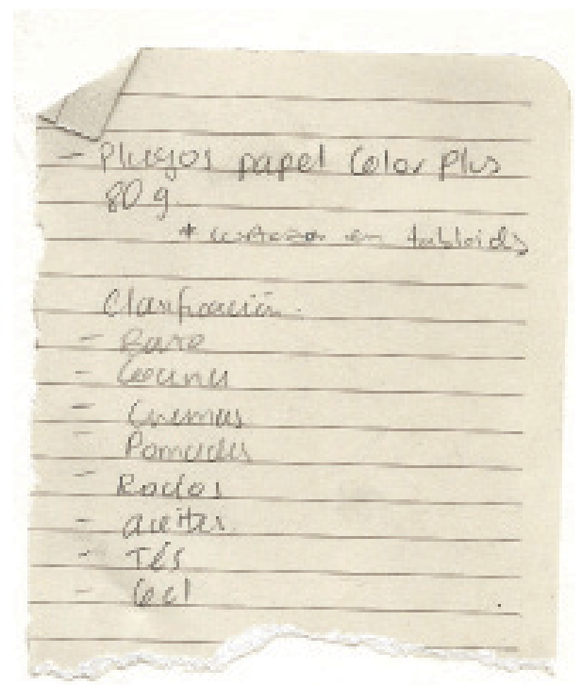
Fernanda
Olea

+

*jabón de*
*SIEMPRE VIVA*

+

# color-coded *fair trade* ORGANIC beauty & healthy



**productos**
*orgánicos*
*ROMERO*
**Cont. Net.**
**450 mil.**

# KIP TIK

LA UNIÓN DE ARTESANOS DE LOS ALTOS

*corazón*

*talento*

*equipo*

*«El diseño de identidad, ayuda a mejorar una realidad existente».*

Jorge Frascara

403 artesanos
40 grupos
13 municipios

1
misma
fuerza

*sentido de pertenencia*
*identidad*

# KIP TIK

*nuestra fuerza*

humana
**incluyente**
**trascender**

KIP TIK

A quien corresponda:

significa «nuestra fuerza» en tzeltzil, lengua maya que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de dicha étnia.
En kip tik se suman las fuerzas de 40 grupos de artesanas de 13 distintos municipios.
Dedicadas a la producción y comercialización de artesanías textiles gran calidad a nivel nacional e internacional con la finalidad de mejorar la calidad de vida de sus familias a través de la comercialización de sus productos. Promoviendo al mismo tiempo la valorización del trabajo y el comercio justo.
La de las artesanas para el beneficio de las mismas es la esencia de este proyecto. Se trata de una empresa socialmente responsable, de artesanos para artesanos.

significa «nuestra fuerza» en tzeltzil, lengua maya que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de dicha étnia.
En kip tik se suman las fuerzas de 40 grupos de artesanas de 13 distintos municipios.
Dedicadas a la producción y comercialización de artesanías textiles gran calidad a nivel nacional e internacional con la finalidad de mejorar la calidad de vida de sus familias a través de la comercialización de sus productos. Promoviendo al mismo tiempo la valorización del trabajo y el comercio justo.
La de las artesanas para el beneficio de las mismas es la esencia de este proyecto. Se trata de una empresa socialmente responsable, de artesanos para artesanos.

Calle Real de Guadalupe 140-B
San Cristóbal de las Casas
C.P. 40660
T. +52 (698) 7283 9840
hola@kiptik.org

¡Lek x-ech
avu'un
k'ak'al!
¡Ten un
buen día!
Have a
nice day!
Margarita López
Vicepresidenta
T. +52 (967) 563 4566
M. mlopez@kiptik.org
KIP TIK
¡Lek x-ech
avu'un
k'ak'al!
¡Ten un
buen día!
Have a
nice day!
Cecilia Gómez
Presidenta
T. +52 (967) 563 4566
M. cgomez@kiptik.org
KIP TIK

tradicion trascendente
KIP TIK
nuestra fuerza
403 artesanos
40 grupos
13 municipios
1 misma fuerza
«Amar lo que haces y hacerlo con pasión es trascender»

kolabal
gracias
thank you
KIP TIK

KIP TIK
uestra fue

Tomó ____ horas mi
elaboración en telar
de cintura.
Me hicieron en la
comunidad de
_____.
Pórtame con orgullo
& promueve nuestra
cultura.
PRODUCTO:
CLAVE:

diversidad

PELUQUERIA

dúo
trece
Su
Magdalena
8 años
- CASA DE APOLONIA VÁZQUEZ
- ALDAMA
- Paliacate
* DÍA SIN EL JEFE JESTER
CAPACITACIÓN EN ALDAMA
· CASA DE APOLONIA VÁZQUEZ
· LUCÍA
· MARÍA
· ROSA
PRACTICANDO MI TZOTZIL
- CUSIAU: ¿CÓMO TE LLAMAS?
- LEK: BIEN Y ME GUSTA
- TUM: NIÑA
- KEREM: NIÑO
- KOLAVAL: GRACIAS
HAARTOS POLLOS & GUAJOLOTES.
(ESTÁ MÁS CHICO EL DE MAGDALENA)
COMIDA COMUNITARIA FAMILIA JUNAX
TACOS AL PASTOR POR FLAVIA
(DE SOYA)

●●○○○ TELCEL 12:28 AM

Notes

July 22, 2015, 11:47 AM

Muyuk takin — No hay dinero
Cusi avi — como te llamas
Ja avi - mi nombre es
Vo'on - yo soy
Lek- esta bien
Kolaval — gracias
Lek upil — me gusta
Luchvil - huipil
Colaval ik - gracias a todos
Ik - plural
Ukum - río
Yoshó - agua
Ja - agua en tzeltal
Cu a ya cajvel
Jajol - pelo
Tashi vat - adiós
Sem - niña
Kerem - niño
Oshim - tres
Sik- frío
J-chi'il
K'usi xapas - que haces

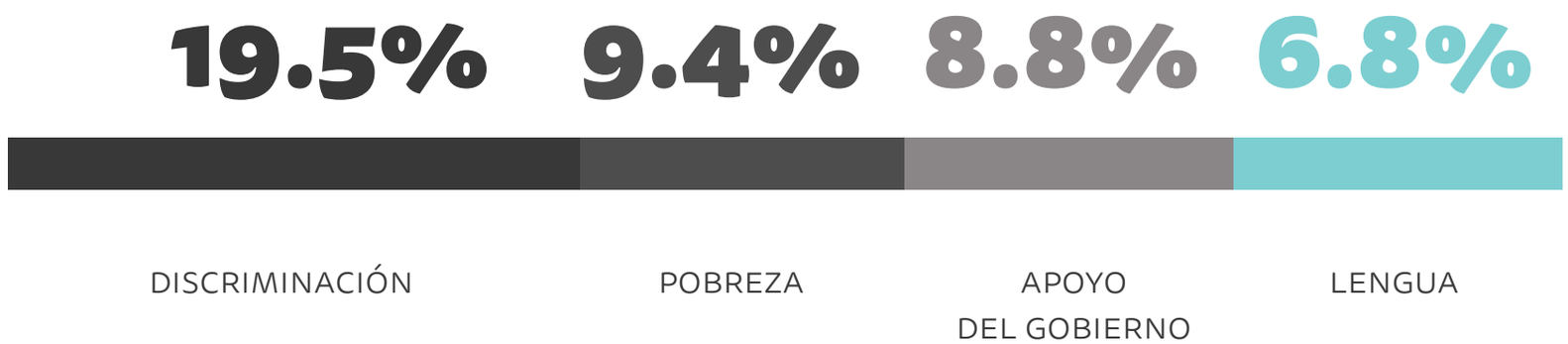
**15.7 millones**

de personas consideradas indígenas, de las cuales

**6.9 millones**

hablan alguna lengua indígena

**PRINCIPALES PROBLEMAS QUE PERCIBEN LAS MINORÍAS ÉTNICAS**




[...] Tristemente, en algunos contextos se ha concebido a la diferencia lingüística y cultural como un "problema" y se ha usado para separar a las sociedades.

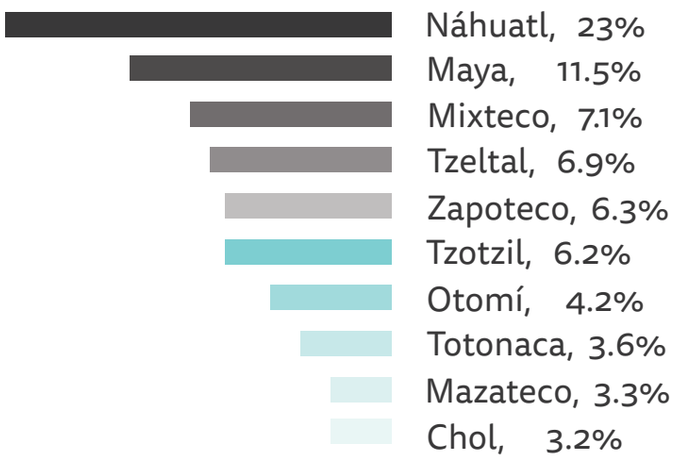
A NIVEL NACIONAL —MÉXICO—

# 6 de cada 100 habitantes (5 años +) hablan una lengua indígena

**DE LAS 89 EXISTENTES.**

(INEGI, 2011)

**LAS LENGUAS MÁS HABLADAS SON:**



# 1.5 millones

## de niños (3-14 años)

*muestra de la pérdida de esta tradición entre las nuevas generaciones.*

(Federación Iberoamericana del Ombudsman, s.f.)

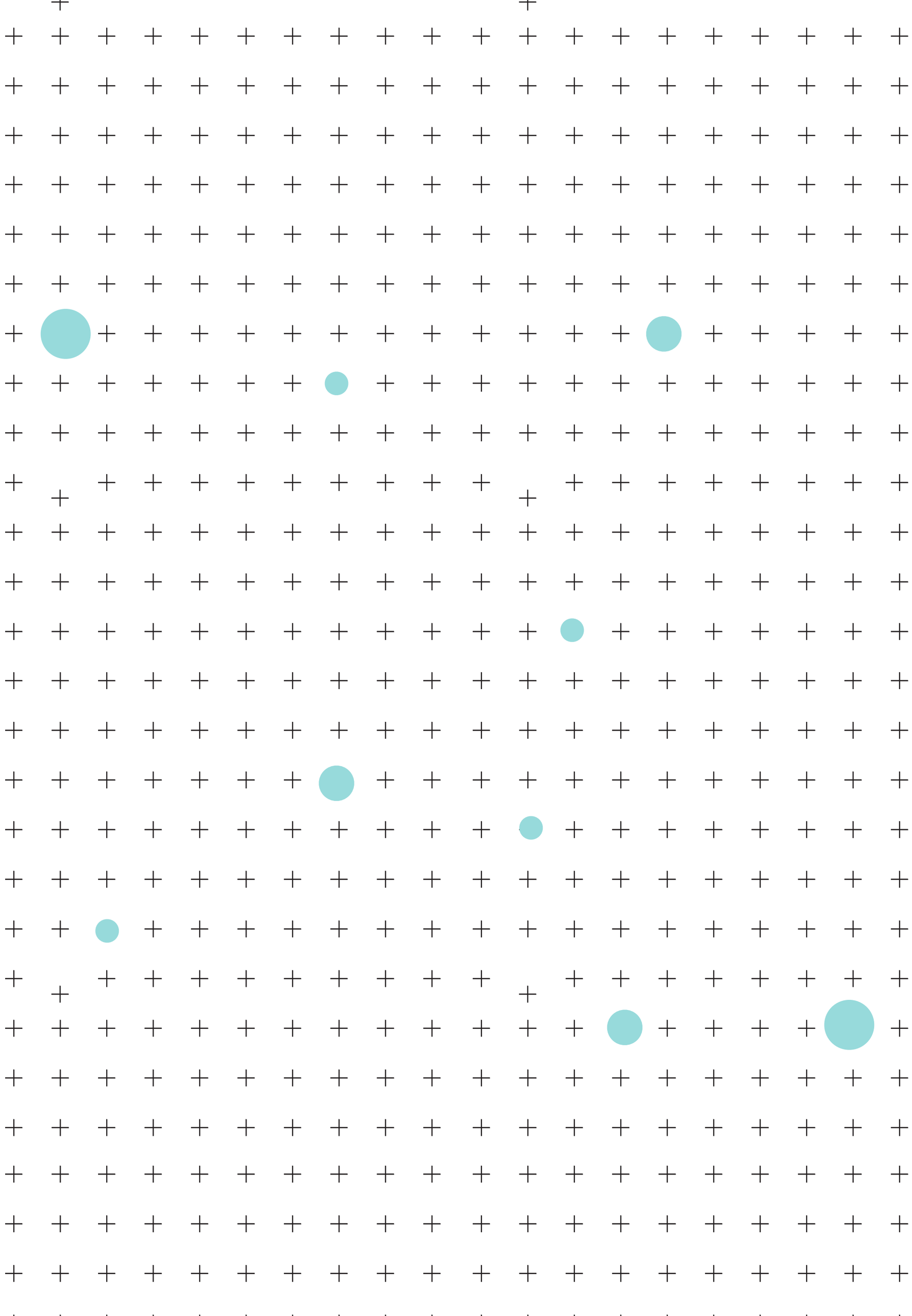
# construir puentes a través del diseño

*«Cuando percibimos que nuestra cultura y lengua son valoradas por los demás, que se les reconoce como legítimas y valiosas en los contextos sociales en los que nos desenvolvemos, nuestra imagen personal e identidad sociocultural son de orgullo y confianza».*

*(Galdames, V., y Walqui, A. y Gustafson, B, s.f.).*

*«La naturaleza odia la uniformidad y ama la diversidad»*

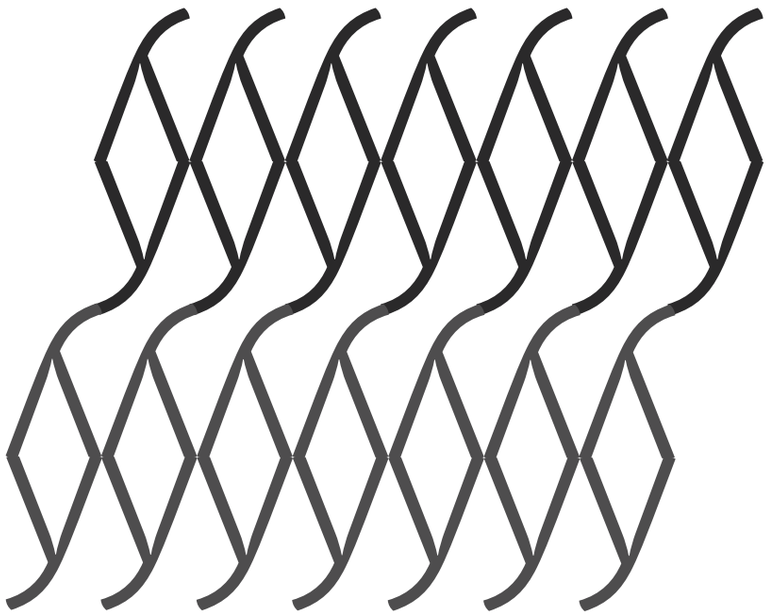
WEBBER



mi
acra
mé

*Creemos en la* ***diversidad*** *como un* ***medio*** *para tener una* ***vida intelectual, afectiva, moral y espiritual más rica***

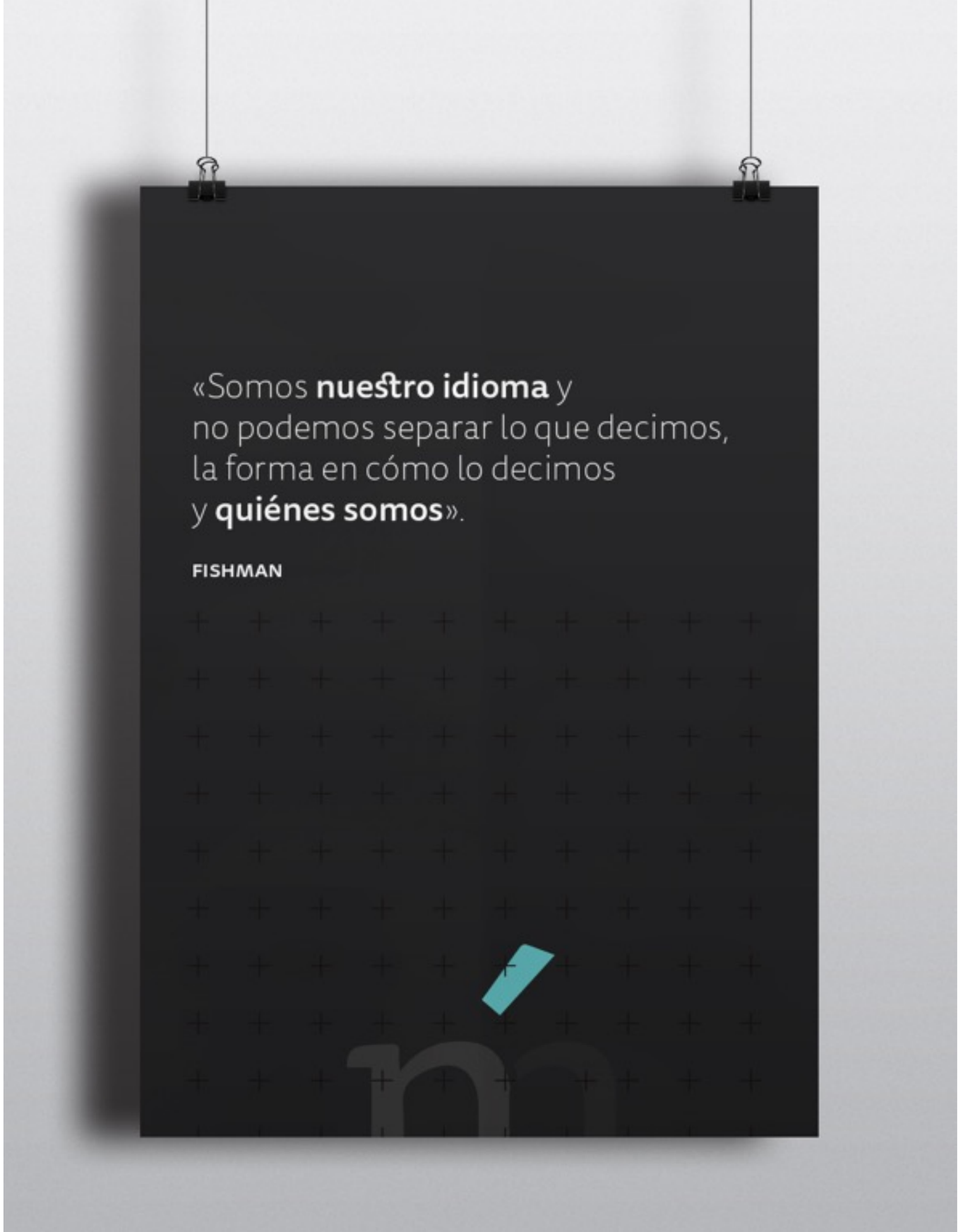
**Unir y facilitar la circulación justa y digna, de nuestras semejanzas y diferencias —lingüísticas—.**



# Las lenguas también se escriben

macramé

macramé
macramé
macramé
macramé


«Somos **nuestro idioma** y
no podemos separar lo que decimos,
la forma en cómo lo decimos
y **quiénes somos**».
FISHMAN

*¿A qué se dedica* **macramé***?*

**Promoción y difusión de**

# lenguas indígenas,

**a través de objetos utilitarios o decorativos.**

# tzotzil

**5º lugar entre las lenguas más habladas**

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas bats'i k'op ('habla original')

+
RESPONSABLE SOCIALMENTE
SOLIDARIO
- +
HIPPIE
TRENDY
CONSCIOUS
++
-
COMPRADOR REGULAR
COMPRADOR EXCLUSIVO / ORIGINAL
+
INDIFERENTE
BÁSICO
- -
TRENDY
FOLLOW THE LEADER
+ -
INDIFERENTE SOCIALMENTE
-

# *Ideal: trendy-conscious*

*Extremo:*

*indiferente / básico*

*Modificar la relación jerárquica o asimétrica, para que tienda a ser*

# *horizontal*

LEK LEK
Julavel
¡KICHBAN!
macramé

# Julavel

significa *«despertar»* en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

macramé

TIKITI
'IL

significa *«sed»*
en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

macramé

# Oy to pox, Oy to k'in

significa *«todavía hay pox, todavía hay fiesta»* en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

macramé

vo'

significa *«agua»*
en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

m
acra
mé

# LEK

significa *«Me gusta»* en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

macramé

# mu' yuk

significa *«No hay»*
en tzotzil.

Tzotzil o tsotsil es una lengua mayense que se habla principalmente en los Altos de Chiapas por los pueblos de la etnia tzotzil. En tzotzil, el nombre de esta lengua es bats'i k'op ('habla original') o jk'optik ('nuestra habla').

m
acra
mé

# validación

***«Propones una visualización sin confrontar de manera abierta, la conexión folklórica es perversa*** *[...] (el proyecto)* ***No neutraliza la posibilidad de relación o conexión»***

## Maru Sánchez Díaz de Rivera

*Doctora en Sociología & Miembro del Sistema Nacional de Investigadores*

# Puntos perfectibles

**«Yo soy como soy y tú eres como eres, construyamos un mundo donde yo pueda ser sin dejar de ser yo, donde tú puedas ser sin dejar de ser tú, y donde ni yo ni tú obliguemos al otro a ser como yo o como tú».**

**Subcomandante Marcos.**